

Amendamentul 1**Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Angelika Mlinar**

în numele Grupului ALDE

Propunere de rezoluție**B8-1092/2015****Claude Moraes**

în numele Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

Cursul dat Rezoluției Parlamentului European din 12 martie 2014 referitoare la supravegherea electronică în masă a cetățenilor UE

Propunere de rezoluție**Punctul 3 a (nou)***Propunerea de rezoluție**Amendamentul*

3a. regretă adoptarea de către Regatul Unit a Legii din 2014 privind păstrarea datelor și competențele de investigare (DRIPA), care nu numai că le permite serviciilor de informații și securitate să mențină mecanismele de păstrare a datelor în bloc după hotărârea Curții de Justiție prin care Directiva 2006/24/CE a fost declarată nevalidă, dar și extinde acoperirea teritorială a competențelor de interceptare ale acestor servicii; subliniază importanța hotărârii Înaltei Curți din Regatul Unit în cauza David Davis și alții / Ministrul de interne, conform căreia DRIPA 2014 în forma sa actuală este ilegală din cauza lipsei garanțiilor, care nu este în conformitate cu legislația UE, acordându-se guvernului Regatului Unit nouă luni pentru a introduce garanțiile corespunzătoare; salută, în acest sens, raportul întocmit de UK Independent Reviewer of Terrorism Legislation (Organizația independentă din Regatul Unit de evaluare a legislației din domeniul terorismului), care solicită o revizuire completă a legilor în materie de supraveghere ale Regatului Unit, supravegherea judiciară a interceptării comunicațiilor private și o mai mare transparență în ceea ce privește existența

*și utilizarea competențelor de
supraveghere; invită Guvernul Regatului
Unit să țină cont în mod corespunzător de
recomandările formulate în raport;*

Or. en

Amendamentul 2

Nathalie Griesbeck, Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Angelika Mlinar
în numele Grupului ALDE

Propunere de rezoluție**B8-1092/2015****Claude Moraes**

în numele Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

Cursul dat Rezoluției Parlamentului European din 12 martie 2014 referitoare la supravegherea electronică în masă a cetățenilor UE

Propunere de rezoluție**Punctul 3 b (nou)***Propunerea de rezoluție**Amendamentul*

3b. își exprimă profunda îngrijorare cu privire la noul proiect de lege din Franța privind măsurile de supraveghere a comunicațiilor electronice internaționale („Proposition de loi relative aux mesures de surveillance des communications électroniques internationales”), astfel cum a fost adoptat de Adunarea Națională din Franța la 1 octombrie 2015, care permite interceptarea în masă a tuturor comunicațiilor electronice trimise sau primite din străinătate, legalizând astfel supravegherea în masă a milioane de persoane din Franța și din afara sa; subliniază în special faptul că proiectul de lege nu include niciun mecanism independent de control și supraveghere relevant și nu impune nicio autorizație judiciară prealabilă pentru interceptarea comunicațiilor și că acest lucru nu numai că ar scădea nivelul de protecție a drepturilor omului, din cauza simplului fapt că comunicațiile ar traversa frontierele, dar ar și stabili o serie de măsuri de protecție mai scăzută în funcție de locul în care se află persoana în cauză; reamintește, în acest sens, faptul că supravegherea în masă reprezintă o atingere gravă adusă drepturilor fundamentale ale cetățenilor și că

*proiectul de măsuri prevăzut ar încălca
Carta drepturilor fundamentale și
Convenția europeană a drepturilor
omului; invită în mod solemn parlamentul
francez să respingă acest proiect de lege;*

Or. en

26.10.2015

B8-1092/3

Amendamentul 3

Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Angelika Mlinar

în numele Grupului ALDE

Propunere de rezoluție

B8-1092/2015

Claude Moraes

în numele Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

Cursul dat Rezoluției Parlamentului European din 12 martie 2014 referitoare la supravegherea electronică în masă a cetățenilor UE

Propunere de rezoluție

Punctul 3 c (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

3c. își reafirmă îngrijorarea cu privire la revizuirea Legii neerlandeze din 2002 privind informațiile și securitatea; sprijină recomandările din 2 decembrie 2013 ale Comisiei Dessens pentru revizuire, care vizează consolidarea transparenței, controlului și supravegherii serviciilor neerlandeze de informații; invită Țările de Jos să se abțină de la extinderea competențelor serviciilor sale de informații astfel încât să permită ca supravegherea neindividualizată și la scară mare să aibă loc și în cazul comunicațiilor prin cablu ale cetățenilor nevinovați;

Or. en

Amendamentul 4

Sophia in 't Veld, Nathalie Griesbeck, Cecilia Wikström, Angelika Mlinar
în numele Grupului ALDE

Propunere de rezoluție**B8-1092/2015****Claude Moraes**

în numele Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

Cursul dat Rezoluției Parlamentului European din 12 martie 2014 referitoare la supravegherea electronică în masă a cetățenilor UE

Propunere de rezoluție**Punctul 7***Propunerea de rezoluție**Amendamentul*

7. subliniază importanța hotărârii Curții de Justiție a Uniunii Europene (CJUE) din 8 aprilie 2014 care declară invalidă Directiva 2006/24/CE privind păstrarea datelor; reamintește că CJUE a stipulat că interferența acestui instrument cu dreptul fundamental la viață privată trebuie să se limiteze la strictul necesar;

7. subliniază importanța hotărârii Curții de Justiție a Uniunii Europene (CJUE) din 8 aprilie 2014 care declară invalidă Directiva 2006/24/CE privind păstrarea datelor; reamintește că CJUE a stipulat că interferența acestui instrument cu dreptul fundamental la viață privată trebuie să se limiteze la strictul necesar; ***subliniază faptul că această hotărâre prezintă un aspect nou, în măsura în care Curtea de Justiție face trimitere în mod specific la o parte anume a jurisprudenței Curții Europene a Drepturilor Omului referitoare la chestiunea „programelor generale de supraveghere” și a integrat acum efectiv aceleași principii, care derivă din această jurisprudență a Curții Europene a Drepturilor Omului, în legislația UE din acest domeniu; subliniază faptul că este probabil ca, în viitor, Curtea de Justiție să aplice același raționament atunci când evaluează, în temeiul Cartei, validitatea altor acte legislative ale UE și ale statelor membre din acest domeniu al „programelor generale de supraveghere”;***

Or. en

26.10.2015

B8-1092/5

Amendamentul 5

Sophia in 't Veld, Nathalie Griesbeck, Cecilia Wikström, Angelika Mlinar
în numele Grupului ALDE

Propunere de rezoluție

B8-1092/2015

Claude Moraes

în numele Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

Cursul dat Rezoluției Parlamentului European din 12 martie 2014 referitoare la supravegherea electronică în masă a cetățenilor UE

Propunere de rezoluție

Punctul 13 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

13a. reamintește că orice acord internațional încheiat de UE prevalează asupra legislației secundare a UE și, prin urmare, subliniază necesitatea de a asigura faptul că acordul-cadru nu limitează drepturile și garanțiile persoanei vizate, care se aplică transferului de date în conformitate cu legislația UE; îndeamnă, prin urmare, Comisia să evalueze în detaliu modul exact în care acordul-cadru ar interacționa cu cadrul legislativ al UE pentru protecția datelor și ar afecta acest cadru, inclusiv actuala decizie-cadru a Consiliului, Directiva privind protecția datelor (46/95/CE) și viitoarea directivă și regulament privind protecția datelor; invită Comisia să prezinte Parlamentului un raport de evaluare juridică cu privire la această chestiune înainte de a iniția procedura de ratificare;

Or. en

26.10.2015

B8-1092/6

Amendamentul 6

Sophia in 't Veld, Nathalie Griesbeck, Cecilia Wikström, Angelika Mlinar
în numele Grupului ALDE

Propunere de rezoluție

B8-1092/2015

Claude Moraes

în numele Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

Cursul dat Rezoluției Parlamentului European din 12 martie 2014 referitoare la supravegherea electronică în masă a cetățenilor UE

Propunere de rezoluție

Punctul 16 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

16a. îndeamnă Comisia să evalueze impactul și implicațiile juridice ale hotărârii Curții de Justiție din 6 octombrie 2015 în cauza Schrems (C-362/14) în ceea ce privește orice acord cu țările terțe care permite transferul datelor cu caracter personal, cum ar fi Acordul UE-SUA privind Programul de urmărire a finanțărilor în scopuri teroriste (TFTP), acordurile privind registrul cu numele pasagerilor (PNR), Acordul-cadru UE-SUA și alte instrumente în temeiul legislației UE care implică culegerea și prelucrarea datelor cu caracter personal;

Or. en

26.10.2015

B8-1092/7

Amendamentul 7

Sophia in 't Veld, Nathalie Griesbeck, Cecilia Wikström, Angelika Mlinar
în numele Grupului ALDE

Propunere de rezoluție

B8-1092/2015

Claude Moraes

în numele Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

Cursul dat Rezoluției Parlamentului European din 12 martie 2014 referitoare la supravegherea electronică în masă a cetățenilor UE

Propunere de rezoluție

Punctul 17

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

17. observă că suspendarea deciziei privind sfera de siguranță a fost prezentată de Comisie ca o „opțiune” ce va fi luată în considerare dacă nu se va găsi nicio soluție satisfăcătoare pentru problemele identificate; invită Comisia să analizeze alternativele la sfera de siguranță și să prezinte un raport pe această temă până la sfârșitul lui 2015;

eliminat

Or. en

26.10.2015

B8-1092/8

Amendamentul 8

Sophia in 't Veld, Nathalie Griesbeck, Cecilia Wikström, Angelika Mlinar
în numele Grupului ALDE

Propunere de rezoluție

B8-1092/2015

Claude Moraes

în numele Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

Cursul dat Rezoluției Parlamentului European din 12 martie 2014 referitoare la supravegherea electronică în masă a cetățenilor UE

Propunere de rezoluție

Punctul 41

Propunerea de rezoluție

41. solicită Comisiei să pregătească orientări pentru statele membre privind modul de aliniere a instrumentelor de colectare de date cu caracter personal în scopul prevenirii, depistării, anchetării și urmării infracțiunilor, inclusiv din domeniul terorismului, la **hotărârea** Curții de Justiție a Uniunii Europene din 8 aprilie 2014 privind păstrarea datelor; atrage atenția în special asupra punctelor (58) și (59) din hotărârea **în cauză**, prin care se solicită în mod clar ca datele colectate să fie individualizate și nu colectate în bloc;

Amendamentul

41. solicită Comisiei să pregătească orientări pentru statele membre privind modul de aliniere a instrumentelor de colectare de date cu caracter personal în scopul prevenirii, depistării, anchetării și urmării infracțiunilor, inclusiv din domeniul terorismului, la **hotărârile** Curții de Justiție a Uniunii Europene din 8 aprilie 2014 privind păstrarea datelor (**cauzele C-293/12 și C-594/12 și din 6 octombrie 2015 privind sfera de siguranță (cauza C 362/14)**); atrage atenția în special asupra punctelor (58) și (59) din hotărârea **privind păstrarea datelor și asupra punctelor (93) și (94) din hotărârea privind sfera de siguranță**, prin care se solicită în mod clar ca datele colectate să fie individualizate și nu colectate în bloc;

Or. en

26.10.2015

B8-1092/9

Amendamentul 9

Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Angelika Mlinar
în numele Grupului ALDE

Propunere de rezoluție

B8-1092/2015

Claude Moraes

în numele Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

Cursul dat Rezoluției Parlamentului European din 12 martie 2014 referitoare la supravegherea electronică în masă a cetățenilor UE

Propunere de rezoluție

Punctul 41 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

41a. subliniază faptul că jurisprudența cea mai recentă, în special hotărârea CJUE din 8 aprilie 2014 privind păstrarea datelor, stabilește clar ca cerință legală demonstrarea caracterului necesar și proporțional al oricărei măsuri care implică culegerea și utilizarea datelor cu caracter personal care ar putea aduce atingere dreptului la respectarea vieții private și de familie și dreptului la protecția datelor; consideră regretabil faptul că aspectele politice subminează deseori respectarea acestor principii juridice în cadrul procesului decizional; invită Comisia să se asigure, în cadrul Agendei sale privind o mai bună legiferare, că întreaga legislație a UE este de foarte bună calitate, respectă toate standardele juridice și jurisprudența și este în conformitate cu Carta drepturilor fundamentale a UE; recomandă ca evaluarea de impact privind orice măsuri de asigurare a respectării legii și de securitate care implică utilizarea și culegerea datelor cu caracter personal să includă întotdeauna un test privind caracterul necesar și proporțional;

Or. en

AM\1077019RO.doc

PE570.926v01-00

